

whakapakari pātū whai ora waranga māna.

Kia oti mai te whakamātautau e whakaaetia ai mā taua tangata anō hei whiriwhiri te whakapakari pātū whai ora waranga māna ka hiki te Ture. Mehemea ka whakaae mai ia kia whakapakari pātū whai oratia kei tētehi ratonga kē atu te horanga o tāna mahi whai ora.

Ki te kore e puea ake te āheinga whiriwhiri whakaaro, mehemea rānei ka puea mai engari kāore te tangata whai ora e whakaae kia whakapakari pātū whai oratia ka riro mā ngā kaimahi o te ratonga waranga pātata mai hei whakamārama me pēhea te anga whakamua.

Ka pēhea ki te kore e whaipānga ngā paearu katoa ki te tangata whai ora?

Ki te kore te Ture e whaipānga mai, mā te āpiha whaimana hei whakamārama mai ngā ara rapu āwhina mā kōutou ko te tangata whai ora o te whānau.

He kaupapa nui te āta tiaki i a koutou anō, ehara i te mea mā koutou anake e pīkau ngā taumahatanga katoa.



He mea whakataumaha, whakarangirua hoki te manaaki atu me te noho tahi koutou ko tētahi e kaha pāngia ana e te māuiui piringa wara.

He kaupapa nui te āta tiaki i a koutou anō, ehara i te mea mā koutou anake e pīkau ngā taumahatanga katoa.

He puna whakamōhio, tautoko hoki hei ruruku mā koutou ko te whānau kei ēnei whakapānga:

Alcohol Drug Helpline
www.alcoholdrughelp.org.nz
waea 0800 787 797 | pātuhi 8681

Al-Anon Family Groups:
www.al-anon.org.nz
waea 0508 425 2666

Kina Families and Addictions Trust:
www.kina.org.nz

The Familial Trust:
www.familialtrust.org

Supporting Families:
<http://supportingfamilies.org.nz>

DrugHelp:
www.drughelp.org.nz

Ngā Rauemi

Living Well: Life strategies for family, whānau and friends of people using alcohol or other drugs:
www.matuaraki.org.nz/uploads/files/KINA-living-well-brochure-web.pdf

We are Family: Stories of family and whānau affected by someone else's use of alcohol and other drugs:
www.matuaraki.org.nz/resources/we-are-family-stories-of-family-and-whanau-affected-by-someone-elses-use-of-alcohol-or-other-drugs/727

Matua Raki
National Addiction Workforce Development

MINISTRY OF HEALTH
MANATŪ HAUORA

The Substance Addiction (Compulsory Assessment and Treatment) Act 2017

He kupu ārahi mā te whānau

He mea whakataumaha, whakarangirua hoki te manaaki atu me te noho tahi koutou ko tētahi e kaha pāngia ana e te māuiui piringa wara.

Tērā pea nā runga i te aroha mō te tangata whai ora o te whānau, mā te whakamahi Ture Substance Addiction (Compulsory Assessment and Treatment) Act 2017 e kuhu ai ia ki roto i ngā mahi whakapakari pātū whai ora.

He whakamōhio tangata kei tēnei mātārere hei whakamārama ake i taua tukanga.



Hei mahi whakamutunga rawa te aromatawai me te whakapakari pātū whai ora i raro i tēnei Ture. Ko tōna tikanga, kua pau katoa ērā atu mahi whai ora te whakamahia engari he hua kore.

Hei whakaaro ake:

- tērā tonu pea kāore te Ture nei e whaipānga ki te tangata whai ora o te whānau ahakoa e kaha pāngia ana ia e ngā whakararu waranga, ā, he hua kore ērā atu mahi whai ora
- e pā ana tēnei Ture ki te tangata anake e tino raru rawa atu nei i te māuiui waranga, ā, kāore i a ia te āheinga kia taea ai ngā whakapakari pātū whai ora te whiriwhiri hei whai māna
- kāore tēnei Ture e whaipānga ana ki te taiohi i raro i te 17 tau i te tino nuinga o te wā
- mehemea e āhei ana te tangata ki te matapae huanga ka puta i ana whiringa whakaaro, ahakoa kāore pea a ia e whakaae kia whakapakari pātū whai oratia, e kore rawa tēnei Ture e whakamahia, ahakoa anō ō mātou whakaaro mō taua whiringa whakaaro āna.

Me pēnei te tonu atu

Mehemea e whakapono ana koutou e kore rawa e taea e te tangata whai ora o te whānau te whiriwhiri i ngā mahi whakapakari pātū whai ora māna nā tōna kaha waranga, me tonu whakamātautau hei mahinga:

- mā te āpiha whaimana
- mā te tākuta.

He uaua pea te whakatau whakaaro e tika ana kia whakamahia tēnei Ture. Mā te āpiha whaimana mātanga ringa ngaio nei e kōrero ki

a koutou mō tēnei Ture, māna hoki e āwhina te tonohanga i ngā wā tika, ā, māna anō koutou ko te whānau e tautoko ki te rapu āwhina haere ake nei.

E whakaritea ai te hui tahi kōrua ko tētehi āpiha whaimana me whakapā atu ki te tākuta, te Poari Hauora ā-rohe rānei, he ratonga whai ora waranga rānei.

He puna āwhina nui kei the **Alcohol Drug Helpline** (www.alcoholdrughelp.org.nz | waea 0800 787 797 | pātuhi 8681) hei āwhina i a koutou ki te rapu ratonga whai ora pātata mai me te whakawhiwhiti kōrero mō ngā whakararu.



Mehemea ka whaipānga ngā paearu katoa o te Ture ki te tangata whai ora o te whānau kia whakamahia ai taua Ture, me pēhea?

Ki te whakaae te āpiha whaimana e whaipānga ana ngā paearu o te Ture ki te tangata whai ora mā te āpiha e whakarite mai kia whakamātauria te tangata whai ora e tētehi mātanga whai ora.

He mea tohu nā te Manatū Hauora te mātanga whai ora, māna te kupu whakamutunga mō te whakamātautau me te whakapakari pātū whai ora i raro i te Ture.

Ki te whaipānga ngā paearu katoa ki te tangata

whai ora ka hainatia e te mātanga whai ora he Tiwhikete Whakapakari Pātū Whai Ora i raro i te Ture, ā, ka whakaritea he mahere whai ora me te mahere maunuwara hei whaiwhai haere mā te tangata whai ora. I muri mai i te hainatanga o te tiwhikete ka kawea te tangata whai ora o te whānau ki tētehi whare whakapakari pātū whai ora i whakaaetia ai e te Manatū Hauora.

Ka whakamōhiohia atu ki a koutou: hei āwhea, ki whea anō hoki a ia kawea atu ai, ā, me pēhea hoki te whakapā atu ki a ia. Tērā pea ka whakaaetia te torotoro atu, te noho tahi mai rānei.

Ko te kaupapa o te noho mai i taua whare he manaaki i te tangata whai ora kia piki tōna hauora ki te taumata e āhei anō ai ia ki te whiriwhiri i ngā whakapakari pātū whai ora māna.

Ko te kaupapa o te whakapakari pātū whai ora i raro i te Ture he rapu huarahi kia āhei anō ai te tangata ki te whiriwhiri whakaaro mō te



He kaupapa nui te āta tiaki i a koutou anō, ehara i te mea mā koutou anake e pīkau ngā taumahatanga katoa.